32003D0618

28.8.2003 *EUROOPA LIIDU TEATAJA* L 216/26

NÕUKOGU OTSUS 2003/618/EÜ,

18. veebruar 2003,

Euroopa Ühenduse ja Vene Föderatsiooni vahel kirjavahetuse teel kokkuleppe sõlmimise kohta, millega kehtestatakse topeltkontrolli süsteem ilma koguseliste piiranguteta teatavate terasetoodete ekspordile Vene Föderatsioonist Euroopa Ühendusse

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 133 koostoimes artikli 300 lõike 2 esimese lausega,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Ühelt poolt Euroopa Ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Vene Föderatsiooni vahel partnerluse loomiseks sõlmitud partnerlus- ja koostööleping [1] jõustus 1. detsembril 1997.

(2) Euroopa Ühendus ja Vene Föderatsioon leppisid kokku teatavate terasetoodete topeltkontrolli süsteemi loomises alates 13. oktoobrist 1997 kuni 31. detsembrini 1999. See kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe kiideti Euroopa Ühenduse nimel heaks otsusega 97/741/EÜ [2] Süsteemi rakendamist pikendati alates 1. jaanuarist 2000 kuni 31. detsembrini 2001 otsusega 2000/294/EÜ [3] Määrusega (EÜ) nr 2135/97, [4] mille kohaldamist pikendati määrusega (EÜ) nr 793/2000, [5] kehtestati vastavad ühenduse rakendusaktid.

(3) Komisjon on lõpetanud läbirääkimised Euroopa Ühenduse ja Vene Föderatsiooni vahel kirjavahetuse teel kokkuleppe sõlmimiseks, millega kehtestatakse topeltkontrolli süsteem ilma koguseliste piiranguteta teatavate terasetoodete ekspordile Vene Föderatsioonist Euroopa Ühendusse,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

1. Käesolevaga kiidetakse Euroopa Ühenduse nimel heaks Euroopa Ühenduse ja Vene Föderatsiooni vahel kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe, millega kehtestatakse topeltkontrolli süsteem ilma koguseliste piiranguteta teatavate terasetoodete ekspordile Vene Föderatsioonist Euroopa Ühendusse.

2. Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja on volitatud määrama isikud, kellel on õigus artiklis 1 nimetatud kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppele alla kirjutada, et see ühenduse suhtes siduvaks muuta.

Brüssel, 18. veebruar 2003

Nõukogu nimel

eesistuja

N. CHRISTODOULAKIS

---

[1] EÜT L 327, 28.11.1997, lk 3.
[2] EÜT L 300, 4.11.1997, lk 36.
[3] EÜT L 96, 18.4.2000, lk 44.
[4] EÜT L 300, 4.11.1997, lk 1.
[5] EÜT L 96, 18.4.2000, lk 1.